

Duos novas oubras cun poesia valladra

Dürant ils ultims mais sun gnüts edits quatter cudeschs cun poesinas ladinas da la chasa editura da Mevina Puorger. Duos da quellas oubras sun gnüdas preschantadas i'l rom da la festa da «100 ans Lia Rumantscha».

«Perche vain nus il bsögn da dir bier in pacs peds, da quintar ün'istorgia in fuorma condensada?», dumonda Mevina Puorger, fond attent chi sun gnüts edits e reedits d'incuort quatter oubras cun poesias da Flurina Badel, Tina Planta-Vital, Irma Klainguti e Jessica Zuan. Per Tina Planta-Vital vain üna gronda part da l'inspiraziun per scriver our da la natüra. Il seguond cudesch da l'autura ha nom «Il blau tocca la terra» e raquinta tenor Mevina Puorger: «Ün dialog culla natüra in fuorma compacta sco poesia.» La relaziun intima culla natüra es ün element central ill'oubra da Planta-Vita, chi abita a Fuldera. Ushè quinta üna poesia d'ün lai zoppà sur Fuldera, ün'otra d'ün lai nair, ed eir figüras miticas sco la ritscha cumparan adüna darcheu i'l cudesch. Ma l'autura fa eir attent a tematics seriusas cun talas cha tuots as ston

cunfuonder, sco cul problem dal plastic chi chaschuna dons i'l ambiant.

Gös cull'ambivalenza da peds

Eir Flurina Badel manzuna in si'oubra il plastic, o sco ch'ella nomna: «Plastikeria», ün term imprastà da Göri Klainguti. Ella s'ha laschada inspirar per quella poesia d'ün viadi illa Sahara, ingio cha Badel ha inscuntrà üna «vista infernala». Sco cha Mevina Puorger ha fat attent, giova l'autura gugent cull'ambivalenza da terms, sco chi's tratta in quist cas d'üna vista stupenda, ma eir d'üna vista apocaliptica, apunto infernala. Ushè discuorra eir Tina Planta-Vital in üna poesia dal partir – partir sco bandunar, ma eir partir sco cha seis bap partiva ampuas e frajas da god cun seis uffants. Badel, chi vain descritta da Puorger sco «randulina moderna», causa ch'ella tuorna adüna darcheu a Guarda, ha edi cun «tinnitus tropic» seis prüm cudesch da poesias. Tuots duos cudeschs pon gnir cumprats a partir da l'eivna chi vain pro la Lia Rumantscha ed in tuot las librarías chi vendan cudeschs rumantsch. (anr/sp)

Las vernissaschas dals cudeschs han lö ils 1. settember a las 11.00 illa fundaziun Nairs ed als 7 settember a las 20.15 illa Grotta da cultura a Sent.



Flurina Badel (da schnestra), Mevina Puorger e Tina Planta-Vital pro la preschantaziun dals duos cudeschs chi cumparan bainbod.

fotografia: Lia Rumantscha/Mayk Wendt

Duos vandscheders indigens pel 50level

Linguissimo Quist an ho organisò il Forum Helveticum pella 50evla vouta sia concurrenza da scrijver quadrilingua Linguissimo. Traunter ils victuors sun Sandra Koller da La Punt Chamues-ch e Daniel Bocage da Samedan. «Il böt da nossa concurrenza Linguissimo, cha nus fains daspö ün mez tschientiner, es da promover l'incletta vicendaivla da lingua e cultura da nossas quatter regiuns linguistics in Svizra», ho dit Christine Matthey. Ella maina il Forum Helveticum chi organischescha sper la concurrenza da scriver eir inscuters plurilings, dietas tematicas ed oter pü. Matthey chi deriva da la Svizra francesa

ho discurreiu rumauntsch. Daspö l'an 2008 scrivan las participantas e participants a la concurrenza Linguissimo, scu ch'ella ho declero, duos texts in duos linguas svizas: «Il prüm ho da chefer cun lur lös da derivanza, i'l seguond text descrivan las participantas e participants lur experienz as cha'd haun fat cun linguas estras e cun plurilingüted.» In venderdi haun pudieu preleger a Zuoz quatter dals vandscheders da la concurrenza lur texts: Ils duos indigens Sandra Koller da la Punt Chamues-ch e Daniel Bocage da Samedan insembel cun Daria Joos da Cuir e Marie Christinet dal chantun Vad. (anr/fa)

Üna tribüna eir per la giuventüna



Pled pierla

Quista prümavaira ho organisò la Lia Rumantscha, in collavuraziun culla «Engadiner

Post/Posta Ladina», la concurrenza da scriver rumauntsch «pled pierla» per iffaunts e giuvenils. In tuot sun entros 155 texts in quatter differentas categorias. Il tema es sto «l'an 2119 in terra rumauntscha». La premiaziun uffiziela da la concurrenza «pled pierla» ho giu lö la mited da gün a Zernez ed ils prüms trais da mincha categoria

sun gnies onuros. Ün da quels ho pudieu preleger sieu text eir in venderdi, in occasiun dal di tematic da litteratura al festival da giubileum «100 ans Lia Rumantscha». Sper ils grands autuors e poets rumauntschs, ho eir la giuventüna survgnieu üna plattafuorma. Insembel cullas victuras da las concurrenzas da scriver illas ulteriuras regiuns rumauntschas, ho pudieu preleger Flurin Bott da S-chanf, sieu text cun sias visiuns pel futur da la lingua rumauntscha. Pel trategnimaint musical düraunt la prelecziun a Zuoz ho pissero Roland Vöggtli da Scuol, alias «Cha da fö». (nba)



Na, ogets nu discuorran

L'autur Göri Klainguti ho preschanto sieu nouv cudesch in ün discuors culla mnedra da la chasa editura rumantscha, Anita Capaul.

Illa nouv'oubra do il scriptur, artist, illustratur, paur e chatscheder da Samedan üna vusch ad ogets dal minchadi. Ushè per exaimpel eir ad ün dancler: «Ma nischi, tü nu crajarost dad esser il prüm e superoriginel chi scriva texts da quist gener?», dumanda quist dancler a l'autur, chi constata da nun esser sto uschè originel scu ch'el vaiva fat quint dad esser. In seguit citescha'l

traunter oter ad Artur Cafilisch e Rut Plouda, chi haun eir già publicho oubras scritt as our da la perspectiva dad ogets scu s-charpas e chadregias. Ch'impü hegia eir mincha magister do fingià üna vouta a sieus scolars l'incumbenza da scriver our da la perspectiva da lur buschas e cudeschs ed oters ogets, o guaffens, scu cha l'autur tils nomna eir.

Perche publichescha lura eir Klainguti ün cudesch implieu cun dialogs traunter l'autur ed ogets in fuorma da text e comics? «Eau d'he cumanzo a scriver sur da quellas robas chi'm agitan u disturban adüna darcho», declera Göri Klainguti. Cha que sajan pel solit stedas chosas chi nu faivan per

cumand u nu funcziunaivan uscheja scu cha l'autur vess giu gugent. In sia pü nouv'oubra tematischescha Klainguti però eir tematicas scu la digitalisaziun e la societad d'hozindi in general. Per exaimpel as dumanda Klainguti, che chi sajan tuot ogets, e perche chi's projectescha ils egens sbagls sün l'exteriur: «Es ün code ün oget? Üna clef ho la glistessa funcziun, ma quella possi tegner in maun, perder, e perfin bütter davent. Ma ün code es zuppo be in mieu tscharvè.» Il cudesch, chi ho procurò tal public per diversas risattas düraunt la prelecziun, po gnir retrat tar la Lia Rumantscha, la Chasa Editura Rumantscha (CER) obain in librarías. (anr/sp)



ritscha cumparan adüna darcheu i'l cudesch. Ma l'autura fa eir attent a tematicas seriusas cun talas cha tuots as ston

Las vernissaschas dals cudeschs han lö ils 1. settember a las 11.00 illa fundaziun Nairs ed als 7 settember a las 20.15 illa Grotta da cultura a Sent.

Flurina Badel (da schneistra), Mevina Puorger e Tina Planta-Vital pro la preschantaziun dals duos cudeschs chi cumparan bainbod.

fotografia: Lia Rumantscha/Mayk Wendt

Duos vandscheders indigens pel 50level

Linguissimo Quist an ho organisò il Forum Helveticum pella 50evla vouta sia concurrenza da scrjver quadrilingua Linguissimo. Traunter ils victuors sun Sandra Koller da La Punt Chamues-ch e Daniel Bocage da Samedan. «Il böt da nossa concurrenza Linguissimo, cha nus fains daspö ün mez tschientiner, es da promover l'incletta vicendaivla da lingua e cultura da nossas quatter regiuns linguisticas in Svizra», ho dit Christine Matthey. Ella maina il Forum Helveticum chi organisescha sper la concurrenza da scriver eir inscuters plurilings, dietas tematicas ed oter pü. Matthey chi deriva da la Svizra francesa

ho discurreiu rumauntsch. Daspö l'an 2008 scrivon las partecipantas e partecipants a la concurrenza Linguissimo, scu ch'ella ho declero, duos texts in duos linguas svizas: «Il prüm ho da chefer cun lur lös da derivanza, i'l segund text descrivan las partecipantas e partecipants lur experienzas cha'd haun fat cun linguas estras e cun plurilinguited.» In venderdi haun pudieu preleger a Zuoz quatter dals vandscheders da la concurrenza lur texts: Ils duos indigens Sandra Koller da la Punt Chamues-ch e Daniel Bocage da Samedan insembel cun Daria Joos da Cuira e Marie Christinet dal chantun Vad. (anr/fa)

Üna tribüna eir per la giuventüna



Pledierla

Quista prüma-vaira ho organisò la Lia Rumantscha, in collavuraziun culla «Engadiner

Post/Posta Ladina», la concurrenza da scriver rumauntsch «pledierla» per iffaunts e giuvenils. In tuot sun entros 155 texts in quatter differentas categorias. Il tema es sto «l'an 2119 in terra rumauntscha». La premiaziun ufficiela da la concurrenza «pledierla» ho gieü lö la mited da gün a Zernez ed ils prüms trais da mincha categoria

sun gnies onuros. Ün da quels ho pudieu preleger sieu text eir in venderdi, in occasiun dal di tematic da litteratura al festival da giubileum «100 ans Lia Rumantscha». Sper ils grands autuors e poets rumauntschs, ho eir la giuventüm survgnieu üna plattafuorma. Insembel cullas victuras da las concurrenzas da scriver illas ulteriuras regiuns rumauntschas, ho pudieu preleger Flurin Bott da S-chanf, sieu text cun sias visiuns pel futur da la lingua rumauntscha. Pel tratagnimaint musical düraunt la prelecziun a Zuoz ho pissero Roland Vöggtli da Scuol, alias «Cha da fö». (nba)



Flurin Bott da S-chanf ho pudieu preleger sieu text da la concurrenza da scriver rumauntsch «pledierla». Cull'app «EngadinOnline» as poja activar il video.

fotografia: Lia Rumantscha/Mayk Wendt

Na, ogets nu discuorran

L'autur Göri Klainguti ho preschanto sieu nouv cudesch in ün discuors culla mnedra da la chasa editura rumantscha, Anita Capaul.

Illa nouv'ouvra do il scriptur, artist, illustratur, paor e chatscheder da Samedan üna vusch ad ogets dal minchadi. Uschè per exaimpel eir ad ün dancler: «Ma nischi, tü nu crajarost dad esser il prüm e superoriginel chi scriva texts da quist gener?», dumanda quist dancler a l'autur, chi constata da nun esser sto uschè originel scu ch'el vaiva fat quint dad esser. In seguit citescha'l

traunter oter ad Artur Cafilisch e Rut Plouda, chi haun eir già publicho ouvras scrittas our da la perspectiva dad ogets scu s-charpas e chadregias. Ch'impü hegia eir mincha magister do fingià üna vouta a sieus scolar, l'incumbenza da scriver our da la perspectiva da lur buschas e cudeschs ed oters ogets, o guaffens, scu cha l'autur tils nomna eir.

Perche publichescha lura eir Klainguti ün cudesch implieu cun dialogs traunter l'autur ed ogets in fuorma da text e comics? «Eau d'he cumanzo a scriver sur da quellas robas chi'm agitan u disturban adüna darcho», declera Göri Klainguti. Cha que sajan pel solit stedas chosas chi nu faivan per

cumand u nu funcziunaivan uscheja scu cha l'autur vess gieü gugent. In sia pü nouv'ouvra tematisescha Klainguti perö eir tematicas scu la digitalisaziun e la societad d'hozindi in general. Per exaimpel as dumanda Klainguti, che chi sajan tuot ogets, e perche chi's projectescha ils egens sbagls sün l'exteriur: «Es ün code ün oget? Üna clef ho la gistessa funcziun, ma quella possi tegner in maun, perder, e perfin bütter davent. Ma ün code es zuppo be in mieu tscharvè.» Il cudesch, chi ho procurò tal public per diversas risattas düraunt la prelecziun, po gnir retrat tar la Lia Rumantscha, la Chasa Editura Rumantscha (CER) obain in librerias. (anr/sp)



Göri Klainguti ho prelet a Zuoz our da sieu nouv cudesch, sper el Anita Capaul, la mnedra da la Chasa Editura Rumantscha.

fotografia: Lia Rumantscha/Mayk Wendt